



丰子恺全集

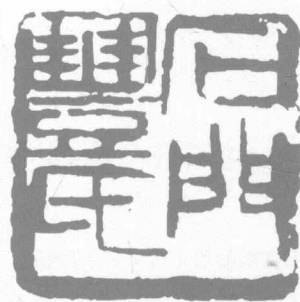
7

——艺术理论艺术杂著卷——





国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION



丰子恺全集

分卷主编——刘晨
总主编——陈星

7

艺术理论艺术杂著卷一

海豚出版社

图书在版编目(CIP)数据

丰子恺全集. 艺术理论艺术杂著卷. 1 / 丰子恺著. --

北京: 海豚出版社, 2016.4

ISBN 978-7-5110-2921-8

I. ①丰… II. ①丰… III. ①丰子恺(1898 ~ 1975)

- 全集②艺术-文集 IV. ①C52 ②J-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第316975号

书 名: 丰子恺全集·艺术理论艺术杂著卷一

作 者: 丰子恺

责任编辑: 吕 晖 李忠孝 梅 杰 边海玲 曹振中 慕君黎

美术编辑: 吴光前

责任印制: 于浩杰 王瑞松

总发行人: 俞晓群

出 版: 海豚出版社

网 址: <http://www.dolphin-books.com.cn>

地 址: 北京市百万庄大街24号

邮 编: 100037

电 话: 010-68997480 (销售)

010-68998879 (总编室)

传 真: 010-68998879

印 刷: 深圳当纳利印刷有限公司

经 销: 全国新华书店及各大网上书店

开 本: 16开

印 张: 20.25

字 数: 324千

印 数: 2500

版 次: 2016年10月第1版 2016年10月第1次印刷

标准书号: ISBN 978-7-5110-2921-8

定 价: 80元

版权所有 侵权必究

《丰子恺全集》编辑委员会

顾问：丰一吟 陈子善

总主编：陈 星

编委：叶瑜荪 刘 晨 朱显因 吴浩然 宋雪君
杨子耘 杨朝婴 陈建军 陈 星 俞晓群
瞿 红

（编委名单按姓氏笔画排序）

分卷主编：文学卷 陈建军

艺术理论艺术杂著卷 刘 晨

书信日记卷 杨子耘 杨朝婴

美术卷 吴浩然

附 卷 瞿 红

《丰子恺全集》出版委员会

顾 问：周明伟

主 任：俞晓群

副主任：吕 晖 李忠孝 朱立利

委 员：于立业 于浩杰 王瑞松 边海玲 朱 璐
吴光前 郑在勇 贾寅淮 顾羽佳 曹振中
梅 杰 董 锋

（出版委员名单按姓氏笔画排序）

执行编辑：梅 杰 边海玲

校 对：边海玲 孙时然 朱敬利 张 镛 李宏声
房 蓉 郝 娜 贾寅淮 梅 杰 董 锋
慕君黎

（校对名单按姓氏笔画排序）

特邀美编：展凯凯 钱 辰



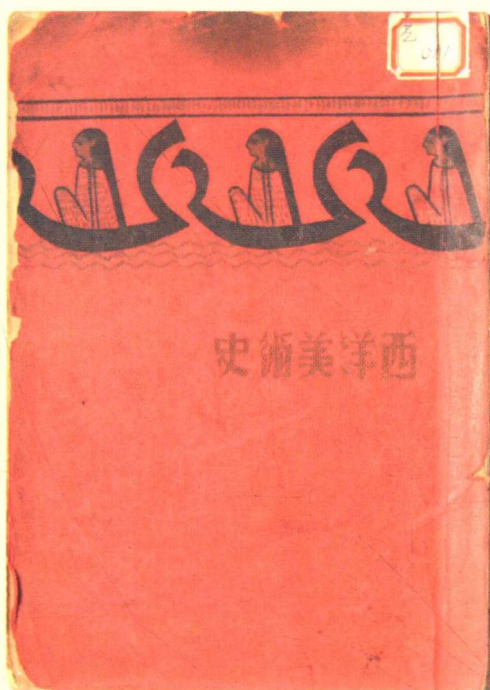
丰子恺在缘缘堂楼下西书房看图章（约摄于1934年）



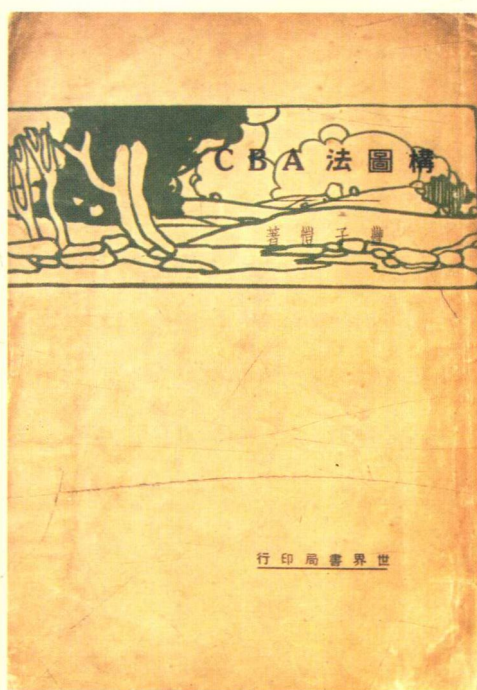
丰子恺在杭州与次女林先合影（约摄于 1936 年）



丰子恺与长女陈宝（中）、长子华瞻（左一）在某火车站（约摄于 1936 年）



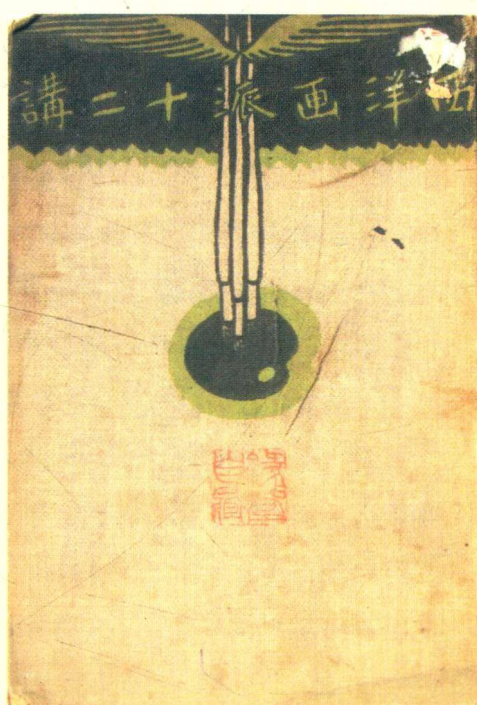
西洋美术史



构图法 ABC



谷河生活



西洋画派十二讲

彩袖殷勤捧玉鐘
當年拚却醉顏紅
舞低楊柳樓心月
歌盡桃花扇底風
從別後
憶相逢
幾回魂夢與君同
今宵剩把銀缸照
猶恐相逢是夢中

夢後
慶重九
高鎖酒醒
簾幕低垂
去年春恨
却來時
落花人獨去
微雨燕雙飛
記得小蘋初見
兩重心事
羅衣未整
琵琶弦上
說相思
當時明月在
曾照彩雲歸

晏幾道詞

辛亥之秋書



总序

1898年11月9日（农历九月廿六日），丰子恺出生于浙江省石门县玉溪镇（今桐乡市石门镇）。丰氏祖上从浙江金华汤溪迁入，世代均为诗书礼仪之家。丰子恺的父亲丰镛是清朝的末代举人，加上他家有祖传下来的染坊，也算得上是出生在书香门第。丰子恺自6岁起在父亲座下读书，越三年，即1906年，其父病逝。父亲去世后，丰子恺转入于云芝的私塾继续求学。1910年，私塾改为溪西两等小学堂，后又更名为崇德县立第三高等小学校。丰子恺自幼聪慧，很小就有绘画的兴趣。1914年2月，未满16岁的丰子恺已在《少年杂志》第4卷第2期“儿童创作园地”栏目上发表了四篇寓言。

1914年春，丰子恺在崇德县立第三高等小学校以第一名的成绩毕业。同年夏赴省城杭州投考。因担心落第回乡，便报考了三所学校，结果，他同时被三所学校录取。丰子恺最后选择了浙江省立第一师范学校。在这所学校，丰子恺有幸跟从李叔同学习绘画，体会到了艺术与英、数、理、化有着不同趣味。同时，他又师从夏丏尊学国文，开启了对文学的兴趣。1919年7月，丰子恺从浙江省立第一师范学校毕业。

丰子恺毕业时，同校学长吴梦非、刘质平计划在上海办一所培养图画音乐及手工教员的学校，遂一同创办上海专科师范学校——中国第一所私立艺术专科师范学校，任美术教师，授西洋画等课程。同时，丰子恺还在

上海东亚体育学校、城东女学任教。1919年冬，丰子恺、吴梦非、刘质平三人与其他同类学校的艺术教师联合成立中国第一个美育团体“中华美育会”，并在1920年4月20日创刊出版中国第一本美育学术杂志《美育》月刊，丰子恺为广告部主任。

1921年早春，丰子恺赴日本留学。因经费只可在日本度过十个月的时间，他称此行为“游学”。在日本，丰子恺曾在洋画研究会习画，进修日本文、英文，到音乐研究会学提琴，参观展览会，听音乐会，访图书馆，看歌剧以及游玩名胜，觅旧书店，跑夜摊。他知道各种学问的深广，而自己只有短暂的求学时间，不如就这样呼吸一些东京艺术界的空气而回国。就日本文学而论，对丰子恺文学创作产生重要影响的，是日本近代文学史上最杰出的作家夏目漱石。对丰子恺漫画创作而言，日本漫画家竹久梦二、落谷虹儿等作品对他启发最大。1921年冬，丰子恺回到祖国。

丰子恺从日本归来后不久赴浙江上虞白马湖春晖中学任教。其时，在夏丏尊等的召集下，一批实力派作家云集于白马湖，形成了被文学史家称之为“白马湖作家群”的文学群体，他们以“立人”为基本诉求，张扬艺术、提倡美育，希望在教育领域做一些实际的工作。在春晖中学，丰子恺迈出了他作为文学家和漫画家的第一步，其处女作均发表于校刊《春晖》上。1924年冬，丰子恺由白马湖迁往上海，参与创办立达中学。1925年初，立达中学成立，后又改名为立达学园。同仁还成立了“立达学会”，并于1926年9月创刊《一般》月刊。丰子恺成了这份刊物的主要撰稿人之一。1925年3月，他的第一部译著《苦闷的象征》出版（商务印书馆）；1925年12月，出版第一部漫画集《子恺漫画》（文学周报社），第一部音乐理论著作《音乐的常识》（亚东图书馆）；1931年1月，出版第一部散文集《缘缘堂随笔》（开明书店）。

1926年8月，开明书店成立。作为书店同仁，丰子恺承担了大量的编辑出版工作。在这个时期，丰子恺有大量的作品问世，同时还创作了众多装饰漫画用于书籍装帧和刊物装帧。1927年农历九月廿六日，丰子恺拜弘一大师为师皈依佛教。弘一大师为丰子恺取法名“婴行”。皈依后，开始与弘一大师合作编有《护生画集》，后陆续出版。1933年春（一说为1932年秋），丰子恺在他的家乡石门湾建造的“缘缘堂”落成。在缘缘堂

生活期间，是丰子恺创作的丰收期。每逢春秋时节，他常赴杭州小住，曾先后住皇亲巷、马市街和田家园。1937年卢沟桥事变后，日军大举侵略中国。11月21日，丰子恺雇船携家人离开故乡，踏上了逃难之路。

抗战期间，丰子恺曾担任《抗战文艺》编委，桂林师范学校教师，浙江大学艺术指导、副教授，国立艺术专科学校教务主任等。抗战胜利后，丰子恺于1946年9月15日回到上海。1947年3月11日，迁居杭州静江路（今北山路）85号。1948年秋，与开明书店老板章锡琛同游台湾。1948年11月23日，由台湾抵厦门，曾在古城西路43号租屋绘作《护生画三集》70幅。1949年4月初，亲携画赴香港拜会叶恭绰，托其为护生画书写诗文，同时举办画展。4月23日，返回上海。

中华人民共和国成立后，丰子恺定居上海。由于主客观诸方面的原因，丰子恺决定以主要精力从事苏联文化或俄罗斯文学方面的翻译工作。1952年底，译完《猎人笔记》，并于1953年由文化生活出版社出版，后又由人民文学出版社列为“外国古典文学名著丛书”于1955年重新出版。他从俄文翻译出版了众多音乐美术参考书（部分与人合译），也从英、日文翻译了一些书籍。大约从1961年8月开始，丰子恺着手于日本古典巨著《源氏物语》的翻译工作。1949年后，丰子恺先后担任过上海市文史馆馆务委员，中国美术家协会常务理事，上海美术家协会副主席、主席，上海市政协委员，上海外文学会理事，全国政协委员，《辞海》艺术分册主编，上海市文联副主席，上海中国画院院长等职务。此外，他还是西泠印社社员、上海中国书法篆刻研究会委员。1962年，中央新闻记录电影制片厂为丰子恺拍摄了一部纪录短片《画家丰子恺》。

1966年5月，“文革”开始。未逾二月，丰子恺成了一个被“无产阶级专政”的对象，被列为上海市十大重点批斗对象之一。1970年初，因在乡下劳动受风寒，丰子恺于2月起患上了中毒性肺炎，入院治疗。肺炎好转后，肺结核又长期与他纠缠。1972年底，对丰子恺的“审查”结束，结论是：不戴资产阶级反动学术权威的帽子，酌情发给生活费。“文革”期间，丰子恺仍坚持诗文、绘画创作和翻译。著有《红楼杂咏》34首，咏《红楼梦》中的34个人物。1970年至1972年，他先后译出日本著名古典文学《落洼物语》《竹取物语》《伊势物语》，还翻译了汤次了荣解释的《大乘起信

论新释》。1971年，开始创作散文《缘缘堂续笔》，此后又完成《护生画集》第六集。

1975年8月上旬，丰子恺的右手手指麻木，热度持续不退，经医院检查，诊断出丰子恺患了右叶尖肺癌，且已转移至脑部。9月2日，丰子恺被送入华山医院。1975年9月15日中午12时零8分，丰子恺的心脏停止了跳动。9月19日，丰子恺的追悼会由上海画院出面在龙华火葬场大厅举行。1978年6月5日，上海市文化局党委撤销原审查结论，为丰子恺平反昭雪。1979年6月28日，由上海市文化局、文联、画院出面，为丰子恺举行骨灰安放仪式，并将骨灰安放在上海烈士陵园革命干部骨灰室。2006年4月22日上午，丰子恺的骨灰安放到故乡原有之衣冠冢，与夫人徐力民及二位胞姐妹合葬。

丰子恺的一生是艺术的一生。他早年就读的浙江省立第一师范学校曾是一所为近现代中国学校艺术教育作出过重要贡献的学校。校长经亨颐提倡德、智、体、美、群五育并重，倡导人格教育，以为实现人格教育的最好抓手就是美育。经亨颐的教育理念与夏丏尊的求实作风和李叔同的人文情怀相呼应，充分体现了“立人”的时代主题。李叔同是丰子恺艺术上（这里指“技艺”方面）的启蒙老师，但他对丰子恺的影响更重要的还在于思想、情操和艺术修养等方面，他给予了丰子恺一颗艺术家的心灵。丰子恺在李叔同的启迪下走上了艺术之路，在老师李叔同的人格精神滋养下形成的那颗艺术心始终主导着他的创作。跟老师一样，丰子恺以博爱、深广的心灵去看天地间一切有情无情的物事；他相信艺术家所见的世界是一视同仁、平等的世界；艺术家的心，对于世间万物都应给予热诚的同情。

丰子恺创作面甚广，在艺术教育理论等方面也造诣颇深。他的漫画，犹如文学中的随笔，以为“漫，随意也。凡随意写出的画，都不妨称为漫画”，同时，又是“内容精粹”的。蔡若虹最早将丰子恺的漫画定性为“抒情漫画”。也有人将他的漫画称作“世象漫画”。丰子恺的漫画，大体上可分为“儿童漫画”、“社会漫画”、“学生漫画”、“风景漫画”、“装饰漫画”、“漫画小说”、“童话漫画”和“佛教漫画”等八类，其艺术特色主要在于追求意到笔不到的意韵，漫画的文学性，创作技法上的书法笔意

等。丰子恺的随笔，善于选取自己熟悉的生活题材，取其片断，以自己的所感，用最朴质的文字坦率地表达出来。在朴质细微乃至接近白描的文字中，倾注了一股真挚而又深沉的情感，同时又不乏哲理性的文句，很容易打动读者的心灵并引起共鸣。赵景深以为：“他只是平易的写去，自然就有一种美，文字的干净流利和漂亮，怕只有朱自清可以和他媲美。”郁达夫在编选《新文学大系·散文二集》时收入丰子恺的五篇散文，并在评点文字中说他有“浙西人细腻深沉的风致”，“人家只晓得他的漫画入神，殊不知他的散文清幽玄妙，灵达处反远出在他的画笔之上”。

就在1925年12月出版第一部音乐理论著作《音乐的常识》以后，丰子恺又出版了大量艺术教育读物，如《音乐入门》《近代二大乐圣的生涯与艺术》《近世十大音乐家》《世界大音乐家与名曲》《孩子们的音乐》《西洋美术史》《艺术概论》《艺术教育ABC》《构图法ABC》《洋琴弹奏法》《现代艺术十二讲》《生活与音乐》《谷河生活》《西洋画派十二讲》《音乐的听法》《音乐初步》《美术概论》《西洋名画巡礼》《怀娥铃演奏法》《艺术教育》《西洋音乐楔子》《音乐概论》《近代艺术纲要》《艺术趣味》《开明图画讲义》《开明音乐讲义》《艺术丛话》《开明音乐教本》《绘画概说》《西洋建筑讲话》《艺术漫谈》《艺术修养基础》《我教你描画》《艺术与人生》《音乐初阶》《艺术学习法及其他》《音乐十课》等等。这些读物，或自著，或编撰，或翻译。丰子恺像一个辛勤的播种者，为现代中国艺术教育事业作出了巨大贡献。而从翻译家的角度而言，无论是译著的量，还是译著的影响力，他都无愧翻译大家的称号，其代表作《苦闷的象征》《猎人笔记》《源氏物语》《旅宿》等影响深远。

丰子恺为众多的书刊报纸作过大量的书籍装帧工作，在中国新文化运动的书籍装帧艺术上起到了开先河之作用。唐弢在《谈封面画》一文中曾列举了“五四”前后在书籍装帧艺术中有较高成就的艺术家名单，首先被提及的就是丰子恺。而其他几位是陶元庆、钱君匋、司徒乔、王一榴四人，其中陶、钱二人皆是丰子恺的学生。丰子恺的装饰漫画，主要是为了书籍装帧、报刊插图之需而作。他的装饰作品，漫画味十足，且和书刊的内容相映成趣，至今仍值得我国书籍装帧艺术界重视。

丰子恺还是一位书法家。他曾认真地临摹过《张猛龙碑》《龙门十二

品》《魏齐造像》等许多碑帖。他认为书法“是最高的艺术……艺术的主要原则之一，是用感觉领受。感觉中最纯正的莫过于眼和耳。诉于眼的艺术中，最纯正的莫过于书法。诉于耳的艺术中，最纯正的莫过于音乐。故书法与音乐，在一切艺术中占有最高的地位”。丰子恺十分重视普及书法知识。他在《书法略说》中从中国字的特色、书体的变化，到历代书法名家、碑帖的学法、笔的用法乃至行间与装法都介绍得十分详备，为初学者提供了良好的通俗理论教材。他特别告诫初学者要注重书法的精神与个性，不要死板一味临摹照搬。这方面，丰子恺自己的书法是最好的见证。他研习魏帖而自出机杼，观他的书法，不仅因其隽美而赞叹，更为其内在的诗意和精神而叹服。

作为现代中国的重要作家、画家、艺术教育家和翻译家，丰子恺以其丰厚的文学、绘画作品，艺术理论、艺术教育著述和翻译等享誉人世。要全面、深入研究丰子恺，须有翔实的史料作为支撑，而编辑他的全集无疑是一件十分重要的基础性工作。同时，这又是一件难度很大的工作，须在浩瀚的文献中查寻甚至甄别。对于丰子恺作品的整理，以往已有一些成绩。明川编过《缘缘堂集外遗文》（香港问学社1979年10月出版）；殷琦和丰华瞻合编有《丰子恺研究资料》（宁夏人民出版社1988年11月出版），其中《丰子恺著译系年》《丰子恺著译书目》系编纂者殷琦为研究界所做的基础性工作。《丰子恺文集》（艺术卷由丰陈宝、丰一吟、丰元草编，文学卷由丰陈宝、丰一吟编）早在上世纪90年代初就已由浙江文艺出版社、浙江教育出版社出版。1992年5月，殷琦编的《丰子恺集外文选》由上海三联书店出版。此外，相关研究者亦陆续披露了许多新的史料。由于丰子恺一生著述甚丰，作品数量众多，发表范围广泛，加之研究界尚未系统对此进行全面地整理编纂，此前实际呈现给世人的丰子恺著述和作品并不能反映其全貌。从另一个角度讲，只有全面呈现丰子恺的著述和作品，才能真正全面展现其生平、成就，亦能明了其哲学、政治、文化、文学、艺术、宗教、道德、审美等文化指向，从而更好地理解丰子恺作为现代文化艺术全才的精神世界、文化行持和生命意义，丰富人们对其思想、文化站位与创作的认识。在这种情况下，整理、编纂《丰子恺全集》，意

义重大。

2013年初，海豚出版社正式启动《丰子恺全集》编辑出版计划，并被国家新闻出版广电总局列为“十二五”国家重点图书规划项目。在此背景下，海豚出版社与杭州师范大学美育与文化传播协同创新中心联合成立《丰子恺全集》编委会，丰一吟、陈子善担任顾问，陈星担任总主编，陈建军担任文学卷主编，刘晨担任艺术理论艺术杂著卷主编，吴浩然担任美术卷主编，杨子耘、杨朝婴担任书信日记卷主编，瞿红担任附卷主编，其他编委还有俞晓群、朱显因、叶瑜荪、宋雪君等。由于编委会成员大多是丰子恺研究的资深专家，相关文献已有长期之积累，所收文章、绘画等作品大多也能有原件可依，故能较为顺利地在全集的编纂工作。鉴于丰子恺的各类著述发表、出版情况复杂，不同的历史时期常有更改补充或删节的情形，故编委会对本次全集的编纂体例只作总体要求，各卷编纂则根据具体情况收录。

感谢社会各界人士对《丰子恺全集》编纂工作的关心和支持，感谢丰子恺后人在文献资料等方面的无私奉献，感谢国家新闻出版广电总局将本全集列入“十二五”国家重点图书规划项目，感谢海豚出版社极具胆识和远见的选题安排，同时也感谢杭州师范大学美育与文化传播协同创新中心的合作编纂。对于本全集的编纂，编委会虽已尽力，但沧海遗珠实属难免，不足之处，敬请广大读者批评指正，以求日后之完善。

《丰子恺全集》编辑委员会

2015年11月15日

艺术理论艺术杂著卷·凡例

一、艺术理论艺术杂著卷大致按艺术门类和主题分为美术、音乐、艺术教育三类。各类中首先编排作者生前出版或未刊的成集者，其次为散篇。除“著”、“述”外，“编”一般不收入，但如经作者编译、讲述、注解等则收入。原文所附插图，均随文编入。

二、各类一律按发表或出版时间依次编排；少量未刊稿，则据写作时间编入。

三、成集者以初版或早期版本等为排印底本，已发表之集外篇什以原刊为底本，未刊手稿以原稿为底本。

四、原竖排改为横排，繁体改为简体，异体改为正体；因竖排导致的方位词“左”、“右”改为“上”、“下”；“的”、“地”、“底”等部分用字，一仍其旧；明显的误植或笔误，酌予订正；所据底本有缺漏或无法辨识之文字，以“□”标示。

五、标点符号基本上尊重原著，少数不合现行用法而影响阅读的予以改动；原文为句读或无标点，则重新标点，并加注说明。

六、所有作品均有“题注”，主要介绍其发表、署名（除“丰子恺”外）、收集、出版、题名更易、版本变迁、文字改动等信息。

七、凡外文人名、词汇，或旧译人名、词汇等，除前后文明显不一致予以改动外一般保留原貌，不译为中文及通译。保留作者原注，并在注条末标以“——作者原注”。遇难懂的方言等，随文出注。

八、为呈现历史原貌，艺术理论艺术杂著卷所有插图均扫描于原书或原